

Broj 2., 2015.g.

NASLOVNICA

SADRŽAJ

INTERVJU S POVODOM

KRITIKA

MANIFESTACIJE

L. PIF

L. Nagrade PIF-a

L. [Tretinjak I. Lutka i animacija...](#)

L. Lutkokaz

L. 5. Hrvatski bijenale ilustracije

L. Osmi GLAZ-B-OS

L. Klavirski koncert

L. Filmska nagrada LUX

L. Seminar mladih kritičara Cluj

ESEJI

MEĐUNARODNA

SURADNJA

IZ STRUKE ZA STRUKU

Igor Tretinjak  
Umjetnička akademija u Osijeku  
[itretinjak@uaos.hr](mailto:itretinjak@uaos.hr)

47. Međunarodni festival kazališta lutaka - PIF, Zagreb, 15. - 20. rujna 2014.

## Lutka i animacija u tradiciji i suvremenosti

Za razliku od prethodnih godina kad je u žarištu PIF-a bila određena tema poput vrste lutaka ili određene lutkarske akademije, 47. izdanje, koje se održalo u Zagrebu od 15. do 20. rujna 2014. godine, prošlo je bez tematskog okvira, predstavivši publici svojevrsni presjek lutkarske umjetnosti danas. Tako smo u 16 predstava u konkurenciji, pojačanih nekolicinom predstava u *off programu*, vidjeli marionete, ginjole, maske, sjene, štapne i stolne lutke, animaciju prostora, predmeta i zvuka. Upravo zbog te raznolikosti odlučio sam na ovogodišnjem PIF-ovom uzorku promotriti na koji način pojedine tehnike komuniciraju s današnjim publikama te tradicijom i suvremenosti.

### Lice i naličje marionete



Stephen Mottram: U trenu  
Oxford  
Fotografije PIF press

Šetnju lutkarskim tehnikama započinjem u društvu marionete koja je ove godine na PIF-u pokazala svoja dva bitno različita lica. Prvo, usmjereno na animaciju i komunikaciju animatora i lutke te lutke i publike, demonstrirao je Stephen Mottram. PIF-ov znanac otvorio je festival dugovječnom predstavom *U trenu*, oblikovanom od niza lutkarskih etida, uglavnom s marionetom u glavnoj ulozi. Njih je odlikovala precizna i suvremeno mišljena animacija koja je podcrtavala zavodljivost i scensku prirodost marioneta. One nisu na sceni tek oponašale ljudske pokrete, već su se oslonile na vlastitu tjelesnost i težinu, oblikujući prirodne, elegantne i pomalo mistične "njihaje" na koncima. U tom pokretu savršeno prilagođenom samima sebi marionete su odlično komunicirale, preplitale se i rasle s glazbom suvremenih britanskih autora.

Drugu, „tamniju“ stranu marionete, pokazale su predstave *Princeza i iznošene cipelice*, bugarskog Državnog kazališta lutaka Trgovište i *Djevojčica sa šibicama*, zagrebačke Lutkarske scene „Ivana Brlić-Mažuranić“. Ovdje nisu iskorišteni pozitivni aspekti marionete, poput poetičnosti i brojnih mogućnosti

kretanja i scenskog bivanja, već su lutke poimane tradicionalno i jednodimenzionalno - poput smanjenih ljudi. Dodatan uteg *Djevojčice sa šibicama* bila je neuvjerljiva animacija koja je scensku igru pretvorila u scenski napor. Za razliku od nje, animacija u *Princezi i iznošenim cipelicama* bila je uvjerljiva, no pretjerana statičnost bez scenskih iznenađenja uvelike je ugušila cjelinu.

### Ručne lutke za sva vremena

Pozitivne aspekte tradicije demonstrirao je ginjol, čijoj klasičnoj paravanskoj zaigranosti, ako je suditi po predstavama *Petruška* i *Potruga za dijamantnom suzom*, vrijeme nimalo ne škodi. Ruski lutkar Anatoly Arkhipov postavio je *Petrušku* u izvornom obliku, očišćenom od (re)interpretacija koje su ga u drugoj polovici 20-og stoljeća prilično udaljile od njegove biti. Stari-novi slavni junak bio je upravo onakav kakav bi trebao biti - zločesto simpatičan, duhovit i vrckast, energične i vrlo precizne animacije.

*Potruga za dijamantnom suzom*, studenata UAOS Vanje Jovanovića, Ivana Pokupića, Marijane Matoković i Gorana Vučka, u glazbenoj pratnji Ervina Lustiga i pod mentorstvom Maje Lučić i Tamare Kučinović, izvedena je u *off programu* u ginjolu prirodnom okruženju - na Cvjetnom trgu. Riječ je o punokrvnoj ginjolskoj predstavi koja je na najbolji način iskoristila brzu i dinamičnu ručnu lutku, osvajajući



visokim ritmom igre, mladenačkom energijom i razigranom animacijom. Svi elementi predstave na sceni su odlično funkcionirali: od zabavne i jasne priče preko precizne i brze animacije te vrlo dobre žive glazbe do brojnih efektnih animacijskih rješenja koja su osvajala duhovitošću, iznenadnošću, svježinom i jasnoćom.

Da ručne lutke funkcioniraju i u suvremenom ruhu pokazala je najbolja predstava 47. PIF-a, *Saga*, kazališta Wakka Wakka i vizualnog kazališta Nordland Visual Theatre iz New Yorka. U njoj su „najbrbljavije lutke“, zijevalice, na ozbiljan i lutkarski promišljen način progovorile o vrlo živoj i aktualnoj temi. Riječ je o bankarskom slom u Islandu promotrenom kroz perspektivu malog čovjeka Gunnara Oddmunsona. Krivi potezi države i banke slomili su se na Gunnarovim leđima te je preko noći ostao bez kuće, auta, posla, žene i djeteta. Našim prostorima vrlo bliska tema dodatno je začinjena, zahvaljujući lutkarskom mediju, grotesknim slojem koji je vrlo precizno opisao nemoć malog čovjeka. Lutkarsko razmišljanje bilo je prisutno u svim slojevima predstave, od gorko-duhovitih minijatura, poput efektnih iznenadnih pojavljivanja predmeta, do žive i uvjerljive, naglašeno mimičke, animacije zijevalica.



Anatoly Arkhipov, Larisa Balevski  
Petruška  
Kazalište lutaka Moskva  
Fotografije PIF press

### „Uspavana“ štapna lutka i drevno japansko ruho teatra sjena

I dok ručne lutke aktivno žive i komuniciraju s tradicijom i suvremenosti, zanimljivim mi se čini podatak da su se štapne lutke, donedavno omiljen tip (posebice javanke) mnogih naših kazališta, na 47. PIF-u pojavile u tek jednoj predstavi, ZKL-ovom *Bambiju*, no kako predstavu nisam uspio pogledati, neću ići u dublje analize.

I kazalište sjena zastupljeno je jednom predstavom, *Mjesečevom princezom*, Kazališta Far iz Izraela. U njoj je korektno i ne bez scenskog šarma oživjela tradicionalna japanska tehnika sjena, na trenutke stvorivši vrlo ugodnu i poetičnu atmosferu, no kočnicu su predstavljale brojne dramaturške rupe i prazni hodovi, koji su na mjestima osjetno usporavali radnju.

### Stolna lutka - dinamičan dijalog sa suvremenosti i samom sobom



Michal Tramer: Tristan, Izolda  
Kazalište u Klodskom, Poljska  
Fotografije PIF press

Najživahniju komunikaciju s današnjicom i samom sobom na ovogodišnjem je PIF-u prikazala stolna lutka. Tehnika najšire definicije i najlabavijih granica, u koju spadaju sve lutke na podlozi, stolu ili podu, animirane sa strane ili odostraga, bila je najzastupljenija na ovogodišnjem festivalu te je pokazala svoja brojna lica i pristupe. Vrlo privlačan susret i preplet tradicionalnog istoka i zapada prikazan je u predstavi *Tristan, Izolda ...*, poljskog Kazališta u Klodskom, koje je poznatu srednjovjekovnu romancu omotalo izvedbenim ruhom Japana (zahvaljujući vizualnom potpisu Norija Sawe). Iako je jezična barijera bila kočnica u komunikaciji s publikom, dobro osmišljen vizualan sloj i precizna animacija velikih stolnih lutaka, kojima su lutkari direktno

animirali glavu, "posuđujući" im jednu ruku, stvorili su naglašeno poetičnu atmosferu.

Redateljice i izvođačice Morana Dolenc i Sanja Milardović u predstavi *Ronilac bisera*, DK Dubrava i LOFT-a, nisu išle za poetičnošću, već sadržajnom jasnoćom. Tako su vrlo čisto i fino scenski ispričale priču, dok je animacija slabo pokretnih stolnih lutaka s naglaskom na pokretljivosti usana bila više u funkciji dijaloga i vizualne dopune priče.

Vrlo zanimljivo i scenski rijetko, a silno inspirativno oblikovanje stolne lutke prikazano je u predstavi *Ježić Janček*, Lutkovnog gledališča Maribor, u režiji Margrit Gysin. Slovenska lutkarica Elena Volpi u predstavi je na samoj sceni stvorila glineni svijet malenog naslovnog junaka, oživljavajući ježića i njegove prijatelje te prekrajajući prostor igre u aktere, sve u par lakih poteza. U tom glinenom svijetu bez granica i kočnica brlog se pretvarao u medvjeda, dječak združen s čačkalicama u ježa, dok je veličina bila u funkciji radnje i lika, ne obazirući se na pravila ove naše, nimalo zabavne, igre stvarnosti. U opuštenoj i beskrajno šarmantnoj scenskoj igri animacija stolnih glinenih lutaka nije išla za minimalističkom preciznošću, već je osvajala ležernošću, praćenom toplom i duhovitom komunikacijom Volpi s likovima i publikom. Osjetno slabije bile su dvije *Snježne kraljice*, poljskog Kazališta „Maska“ u Rzeszowu i Gradskog kazališta lutaka Rijeka. Cijenjeni lutkarski redatelj Oleg Žiugzda u poljskoj je predstavi stolnim lutkama pridružio maske, a našla se i pokoja mala sicilijanka, no predstavi je nedostajalo svježine u ideji i izvedbi. Sličan problem dijeli riječka predstava, u režiji Serđe



Dlačića, tek vjerno ispričana Andersenova bajka u kojoj svi elementi, od samog koncepta do izgleda stolnih lutaka, djeluju puno puta viđenim.



Margrit Gysin: Ježić Janček  
Kazalište lutaka Maribor, Slovenija  
Fotografije PIF press

### **(Ne)promišljena kombinacija tipova lutaka**

Najbolja domaća predstava, *Deveta ovčica* Dječjeg kazališta

Branka Mihaljevića iz Osijeka, u režiji Ljudmile Fedorove, dramaturški je promišljeno i opravdano spojila tri vrste lutaka - stolne lutke za dječaka i ovčice, sjene za dječakove snove i strahove te zijevalicu za naslovnu brbljavicu. Takva ekipa vrlo uvjerljivo animiranih i oživljenih lutaka na topao se i duhovit način obraćala ciljanoj publici te vrlo efektno i scenski privlačno zaokružila sve elemente kazališnog čina: od dobrog predloška preko odlično odabranih i maksimalno razigranih lutaka do vrlo precizne, zabavne i duhovite lutkarske (su)igre. Znatno slabiju kombinaciju raznih tipova animacije i suvremenih elemenata prikazana je u predstavi Gradskog kazališta lutaka Split, *Pobuna u postolarskoj radionici*, u režiji Ivana Lea Leme. U tom scenskom kaosu u kojemu su se, uz pokoju zgodnu minijaturu, susretali animacija predmeta i dijelova tijela, računalna animacija i video projekcije, a našlo se mjesta i za Facebook, silno je nedostajalo osjećaja za samu animaciju.

### **Korak u bezgraničan prostor animacije**



Gogolj: Kabanica  
Umjetnička akademija u Osijeku  
Fotografije PIF press

Na kraju šetnje lutkarskim tehnikama zanemariti ću samu lutku i zakoračiti u bezgraničan prostor animacije, koji se na PIF-u pokazao vrlo zahvalnim i otvorenim prema današnjim publikama. To najbolje pokazuje neodoljiva predstava Kazališta lutaka Ljubljana, *Mali daždevnjak prelazi cestu*, u režiji Matije Solcea. U njoj su animirani prostor i predmeti, pijesak i voda, svjetlo i zvuk, stvarali vesele, zaigrane i poetične projekcije, na djeci vrlo privlačan način oživjevši stihove slovenskog pjesnika Srečka Kosovela. Zvuk, prostor, predmeti i dijelovi tijela animacijom su oživjeli i u Gogoljevjoj *Kabanici*, u kojoj su se u svom diplomskom radu studenti UAOS pod mentorstvom Maje Lučić i u režiji Tamare Kučinović, odmaknuli od tradicionalnog

poimanja lutkarstva, udahnuvši lektirnoj Gogoljevjoj pripovijetki suvremen, svjež i vrlo privlačan scenski život. U ovom kontekstu spomenuti ću i predstavu *Genijalni genije* Kazališta lutaka Zadar u režiji Tamare Kučinović, koji je lutkarskom idejom i rješenjima obogatio ipak prvenstveno glumačku predstavu.

### **Tradicija i suvremenost lutke i animacije**

Promotren iz ovog kuta, 47. PIF ponudio je bogat lutkarski program u kojemu su se susreli tradicija i suvremenost, preplevši se s raznim tipovima lutaka i animacije. Na ovom, tek jednom od mogućih uzoraka, zaključujem kako se najpotentnijom lutkarskom tehnikom čini stolna lutka koja, šireći se prostorima svoje labave definiranosti, najbolje komunicira s današnjicom i današnjim publikama. Ručne lutke uspješno funkcioniraju u dva smjera - ginjol još uvijek djeluje vrlo uvjerljivo i mlađahno u tradicionalnom ruhu te nema potrebu za radikalnim osuvremenjivanjem, dok je zijevalica nudi mogućnost scenske preslike današnje brbljavosti i gomilanja informacija. Marioneta i dalje zadržava titulu najzahtjevnije lutke, kako animacijski tako i koncepcijski. Dok njena sporost i „čovjekolikost“ ne odgovaraju okrutnoj i ubrzanoj stvarnosti, poetičnost djeluje odlično kao bijeg od iste. Podalje od samih lutaka, najbolju komunikaciju i prilagodbu današnjici ipak uočavam u animaciji koja se širi s lutke i predmeta na prostor i zvuk. Takva animacija, oslobođena kreativnih granica, čini mi se najboljim odgovorom na stvarnost koja je davno otpustila sve kočnice.



Ovo djelo je dano na korištenje pod licencom [Creative Commons Imenovanje-Nekomercijalno 4.0 međunarodna](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/).